

WE PAINT THE WORLD!

giardinagroup FINISHING SOLUTIONS 1972

DUALTECH 415



AUTOMATIC SPRAYING MACHINE

Automatische Spritzmaschine  
Spruzzatrice automatica

# DUALTECH 415



## SUBSTRATE

Flat panels  
Raised panels  
Moldings  
Etc

## SUBSTRAT

Flachpaneele  
Geformte Platten  
Formteile  
U.s.w.

## MATERIALI

Pannelli piani  
Pannelli sagomati  
Profili  
Ecc

## MATERIAL

Solvent base  
Water base  
1K paint  
2K paint  
UV

## MATERIAL

Lösemittelhaltig  
Wasserbasis  
1K  
2K  
UV

## PRODOTTO

Base solvente  
Base acqua  
Monocomponenti  
Bicomponenti  
UV

Wood  
GRP  
Plastic  
Fibre cement  
Synthetic material  
Composites

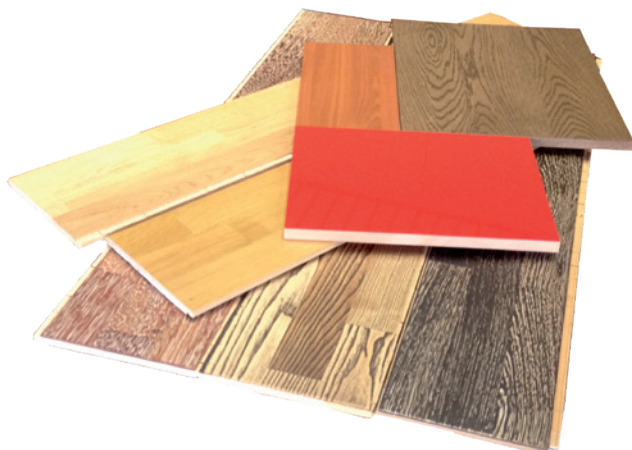
Holz  
GFK  
Kunststoff  
Faserzement  
Synthetische Materialien  
Verbundwerkstoffe

Legno  
Vetroresina  
Plastica  
Fibrocemento  
Materiali sintetici  
Materiali composti

Flat matt  
Satin  
Glossy  
High gloss

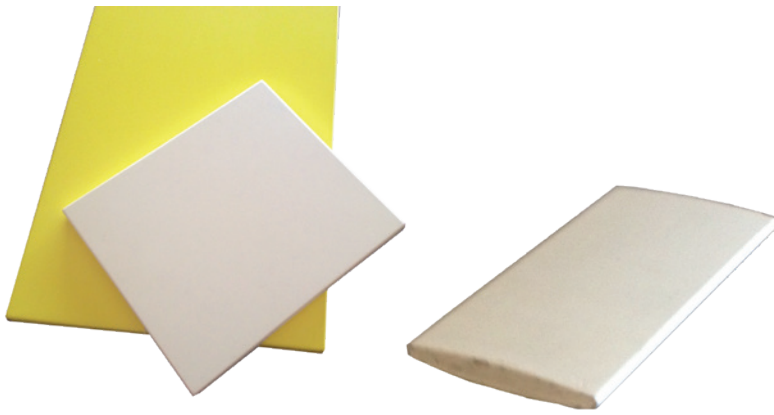
Flachmatt  
Satin  
Glänzend  
Hochglanz

Opaco  
Satinato  
Lucido  
Alto lucido



# AUTOMATIC SPRAYING MACHINE

Automatische Spritzmaschine  
Spruzzatrice automatica



## TECHNICAL DATA

- Maximum basic working width: 1300mm.
- Synthetic conveyor belt width: 2000 mm or 1800 mm with paper layer.
- Filters or longitudinal water curtains length 2000 mm.
- Reciprocating guns movement (max 4+4) controlled by "brushless" motor.
- Distance between the spray head supporting plates 1880 mm.
- Continuous reading of the product dimension and electronic control for the automatic spraying.
- Air supply filtering unit (air heating unit on request).
- Independent spray circuits designed for 4 guns, to spray a variety of coating materials (up to 4 independent spray circuits, option).

## TECHNISCHE MERKMALE

- Max. Basisarbeitsbreite: 1300 mm.
- Transportbandbreite (Kunststoff): 2000 mm oder 1800 mm bei Papierauflage.
- Seitliche Filter- bzw. Berieselungslänge: 2000 mm.
- oszillatorischer (max 4+4) Pistolen- Antrieb über Servomotor.
- Abstand der gegenüberliegenden Pistolen-tragarmen: 1.880 mm.
- kontinuierliche Einlesung der Werkstückabmessungen und Geometrien; automatische Steuerung der Applikationszeiten.
- Zuluftversorgung mit Filtrierung (Zuluftaufbereitung oder Wärmetauscher auf Wunsch).
- Lackkreislauf für 4 Pistolen, mehrere Versorgungskreisläufe für verschiedene Farben (bis zu 4 Kreisläufe) auf Wunsch.

## DATI TECNICI

- Larghezza utile di lavoro base: 1300 mm.
- Larghezza trasporto sintetico: 2000 mm oppure 1800 mm in caso di film in carta.
- Lunghezza filtri a secco o a veli acqua longitudinali: 2000 mm.
- Sistema di traslazione delle pistole (max 4+4) comandato da motore brushless.
- Interasse bracci reciprocanti 1880 mm.
- Lettura dimensionale in continuo dei pezzi da verniciare e controllo elettronico per la gestione automatica della spruzzatura.
- Unità di alimentazione e filtrazione aria ambiente (riscaldamento aria e sistema di condizionamento a richiesta).
- Circuito di verniciatura 4 pistole (fino a 4 circuiti indipendenti su richiesta).



# DUALTECH 415



Touch Screen Operator Interface.  
Bedienungsschnittstelle mit Berührungsbildschirm.  
Interfaccia operatore touch screen.



Workpiece detection system.  
Werkstückerkennungssystem.  
Sistema di lettura pezzi.



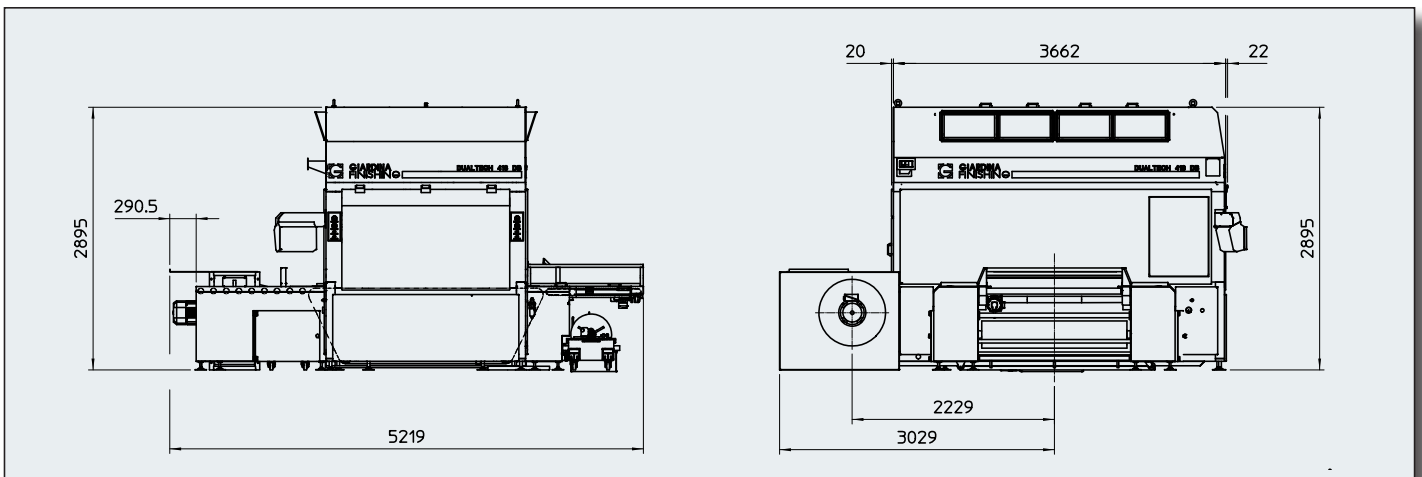
Optional paper belt version.  
Papierbandausführung. Wahlweise.  
Sistema opzionale trasporto in carta.

# AUTOMATIC SPRAYING MACHINE

Automatische Spritzmaschine  
Spruzzatrice automatica



Spraybooth with re-designed air diffusion plenum.  
Spritzkammer mit neuem Zuluftplenum.  
Camera di verniciatura con plenum ridisegnato.



# DUALTECH 415




CONVEYOR BELT

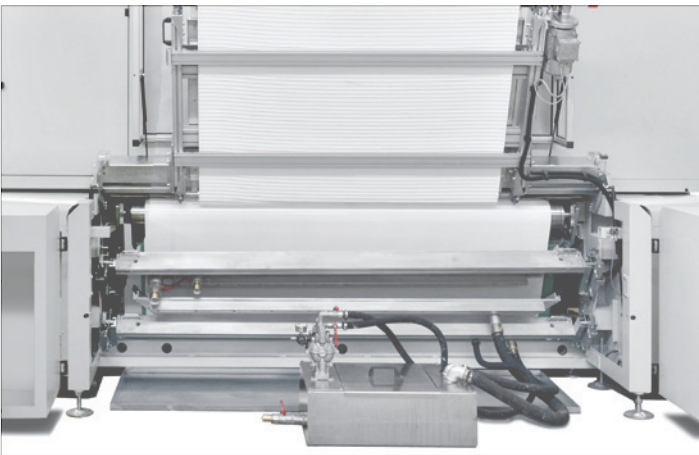
TRANSPORTBAND

NASTRO DI TRASPORTO






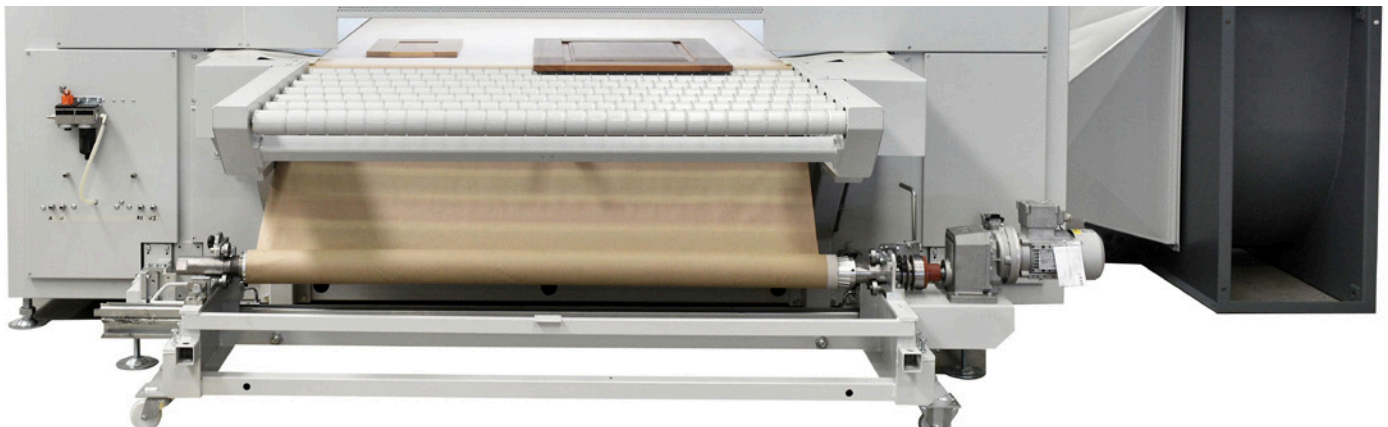
## DUALTECH 415 SBC

-  Throw-away paper belt conveyor, 1600 mm wide in the basic version.  
Quick paper coil replacement system.
-  Einweg-Papiertransportband 1600 mm Breite in der Basisausführung.  
Schnellwechselsystem der Papierspule.
-  Nastro in carta a perdere, larghezza 1600 mm nella versione base.  
Sistema di sostituzione rapida della bobina in carta.



## DUALTECH 415 SB

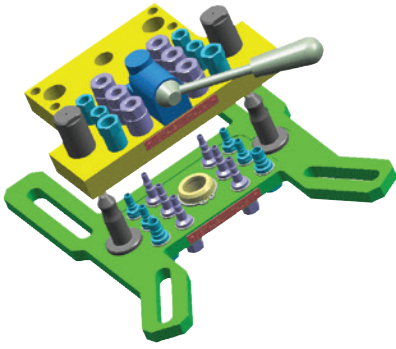
-  The lacquer recovery and cleaning on the belt - patented.  
No mechanical action, which could damage or wear the belt.  
Low solvent usage and very limited evaporation.
-  Farbrückgewinnung und Bandreinigung - patentiertes System. Ohne mechanische Reibung = keine Beschädigung / Abnutzung. Geringer Lösemittelverbrauch dank der kompakten Auslegung.
-  Recupero vernice e pulizia del nastro - sistema brevettato.  
Senza azione meccanica = niente usura o danni al nastro.  
Basso consumo di solvente ed evaporazione ridotta.



Optional paper belt version.  
Papierbandausführung, Wahlweise.  
Dettaglio sistema aspo carta estraibile.

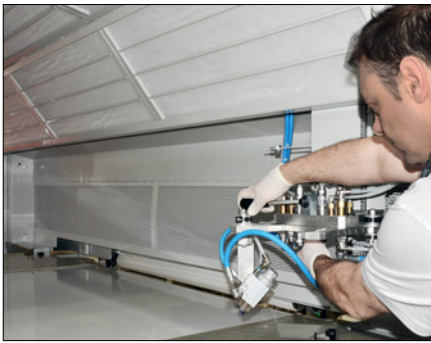
# AUTOMATIC SPRAYING MACHINE

Automatische Spritzmaschine  
Spruzzatrice automatica



## OPTIONWahlweise

## OPZIONALE



### DUALFAST



"DualFast", quick change system for multiple spray head configuration. This system allows you to change colours quickly. With the DualFast system, only the required guns will be installed in the machine, while the guns of the other circuits are taken out of the machine, where they can be cleaned and prepared ready for later use. This eliminates the risk of contamination with the previously sprayed colour and eliminates any turbulence caused by the guns that are not being used.

All this is for the benefit of quality, repeatability, far less waste, less paint consumption and less maintenance



Das optionale Schnellwechselsystem «DualFast». Dieses System ermöglicht es, Farben schnell zu ändern. Mit dem DualFast-System werden nur die benötigten Pistolen in die Maschine eingebaut, während die Pistolen der anderen Schaltkreise aus der Maschine genommen werden, wo sie gereinigt und für den späteren Gebrauch vorbereitet werden können. Dies beseitigt das Risiko einer Verunreinigung mit der zuvor gespritzten Farbe und beseitigt jegliche Turbulenz durch die nicht benutzten Spritzpistolen. All dies ist zugunsten der Qualität, Wiederholbarkeit, und bereitet weit weniger Abfall, weniger Lackverbrauch und weniger Wartung



Sistema di cambio rapido colore e pistole di spruzzatura DualFast. Questo sistema permette di cambiare colore rapidamente in tutta sicurezza.

Utilizzando il sistema DualFast saranno installate in macchina solamente le pistole richieste per la verniciatura del colore prescelto, mentre le pistole degli altri circuiti saranno parcheggiate fuori macchina dove potranno essere pulite e preparate per essere utilizzate successivamente. In questo modo si elimina il rischio di contaminazione da parte del colore spruzzato precedentemente e vengono eliminate le turbolenze causate dalle pistole che non vengono utilizzate. Tutto questo a vantaggio della qualità, ripetibilità, minori scarti, minore consumo di vernice e minore manutenzione.

### DUALFAST CLEAN



To facilitate and speed up the colour changing operation, there is a unit outside the machine where the spraying head and relative spray guns can be subjected to thorough cleaning.



Um den Farbwechsel zu beschleunigen und erleichtern, wurde eine Reinigungsstation außerhalb der Maschine entwickelt, wo der Spritzkopf und die Spritzpistolen fein gereinigt werden können.



Per facilitare e velocizzare l'operazione di cambio colore, è stato creato un gruppo esterno alla macchina dove poter effettuare la pulizia "fine" della testa di spruzzatura e delle relative pistole.





giardinagroup FINISHING SOLUTIONS 1972

Via V. Necchi, 63 - I-22060 Figino Serenza (CO)  
 phone +39 031 7830801 - fax +39 031 781650 - info@giardinagroup.com

GIARDINA reserves the right to modify measurements and parts of machines without notice. The production data are indicative and therefore not binding to all effects.  
 GIARDINA behält sich das Recht vor, Abmessungen und Einzelheiten der Maschinen ohne vorherige Mitteilung zu ändern. Die Daten der Produktion sind indikativ, also in jeder Hinsicht nicht bindend.  
 La GIARDINA si riserva il diritto di modificare senza preavviso dimensioni e dettagli di esecuzione delle macchine. I dati di produzione sono indicativi, quindi non impegnativi a tutti gli effetti.